

## Krankenpflege 25 culturele achtergrond



- Communiceer met cliënten uit verschillende culturen
- Ondersteun bewoners met gehoor- of geheugenproblemen
- culturele verschillen, communicatiestijlen, gehoor-/geheugenproblemen, ondersteunende communicatiestrategieën

<b>De cultuurverschillen</b>	<i>(Die Kulturunterschiede)</i>	<b>De compensatiestrategie</b>	<i>(Die Kompensationsstrategie)</i>
<b>De gewoontes</b>	<i>(Die Gewohnheiten)</i>	<b>Respect tonen</b>	<i>(Respekt zeigen)</i>
<b>De beleefdheidsvorm</b>	<i>(Die Höflichkeitsform)</i>	<b>Geduldig zijn</b>	<i>(Geduldig sein)</i>
<b>De communicatiestijl</b>	<i>(Der Kommunikationsstil)</i>	<b>Aanpassen (zich aanpassen)</b>	<i>(Anpassen (sich anpassen))</i>
<b>De non-verbale communicatie</b>	<i>(Die nonverbale Kommunikation)</i>	<b>Bevestigen (bevestigen wat iemand zegt)</b>	<i>(Bestätigen (bestätigen, was jemand sagt))</i>
<b>De misverstanden</b>	<i>(Die Missverständnisse)</i>	<b>Toelichten</b>	<i>(Erläutern)</i>
<b>De verwachtingspatroon</b>	<i>(Das Erwartungsmuster)</i>	<b>Eenvoudig uitleggen</b>	<i>(Einfach erklären)</i>
<b>De gevoeligheid</b>	<i>(Die Sensibilität)</i>	<b>Visueel ondersteunen</b>	<i>(Visuell unterstützen)</i>
<b>De taalbarrière</b>	<i>(Die Sprachbarriere)</i>	<b>Rustig omgevingsgeluid</b>	<i>(Ruhe in der Umgebung)</i>
<b>De gehoorstoornis</b>	<i>(Die Hörstörung)</i>	<b>Langzaam spreken</b>	<i>(Langsam sprechen)</i>
<b>De geheugenstoornis</b>	<i>(Die Gedächtnisstörung)</i>	<b>Herhalen</b>	<i>(Wiederholen)</i>
<b>Het luisterhulpmiddel</b>	<i>(Das Hörgerät/Hörhilfsmittel)</i>	<b>Samenvatten</b>	<i>(Zusammenfassen)</i>
<b>Het geheugenhulpmiddel</b>	<i>(Das Gedächtnishilfsmittel)</i>		

## 1.Übungen

### 1. Ordnen Sie jedes Wort seiner Definition zu.

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| a. de taalbarrière              | 1. laten merken dat je het begrijpt, bijvoorbeeld door te herhalen              |
| b. zich aanpassen               | 2. je gedrag veranderen zodat het beter past bij de cliënt of de situatie       |
| c. bevestigen (wat iemand zegt) | 3. een probleem waardoor mensen elkaar niet goed begrijpen door een andere taal |



a-3 b-2 c-1

### 2. Kurze Arbeitsanweisung: kultursensible Kommunikation bei Bewohnern mit Hör- oder Gedächtnisproblemen (QR: Audio)



**Fülle die Lücken aus:** luisterhulpmiddel, geheugenstoornis, gehoorstoornis, Bevestig, non-verbale, misverstanden, beleefdheidsvorm, Herhaal

Op onze afdeling wonen bewoners met verschillende culturele achtergronden. Dat merk je in gewoontes en in wat iemand als (1) \_\_\_\_\_ ervaart. De één verwacht direct contact en een duidelijke uitleg; de ander vindt het prettig als je eerst rustig kennismaakt. Let ook op (2) \_\_\_\_\_ communicatie, zoals oogcontact, gezichtsuitdrukking en afstand. Bij (3) \_\_\_\_\_ helpt het om rustig te benoemen wat je ziet: "Ik merk dat dit niet duidelijk is." Vraag daarna wat iemand nodig heeft en controleer of jullie hetzelfde bedoelen.

Bij bewoners met een (4) \_\_\_\_\_ of (5) \_\_\_\_\_ pas je je communicatiestijl aan. Spreek langzaam, in korte zinnen en zonder veel achtergrondgeluid. (6) \_\_\_\_\_ belangrijke informatie en vat aan het einde samen. Gebruik waar mogelijk een (7) \_\_\_\_\_ of visuele ondersteuning. (8) \_\_\_\_\_ wat de bewoner zegt, toon respect en blijf geduldig, ook als iemand boos wordt of het gesprek vaak moet herhalen.

*Auf unserer Station leben Bewohnerinnen und Bewohner mit unterschiedlichen kulturellen Hintergründen. Das zeigt sich in Gewohnheiten und darin, was jemand als höflich empfindet. Die einen erwarten direkten Kontakt und eine klare Erklärung; andere finden es angenehm, wenn man sich zuerst in Ruhe vorstellt. Achte auch auf nonverbale Kommunikation, etwa Blickkontakt, Mimik und Distanz. Bei Missverständnissen hilft es, ruhig zu benennen, was du beobachtest: „Mir fällt auf, dass das nicht klar ist.“ Frage dann, was die Person braucht, und prüfe, ob ihr dasselbe meint.*

*Bei Bewohnerinnen und Bewohnern mit einer Hörstörung oder Gedächtnisstörung passt du deinen Kommunikationsstil an. Sprich langsam, in kurzen Sätzen und ohne viel Hintergrundgeräusch. Wiederhole wichtige Informationen und fasse am Ende zusammen. Nutze wo möglich ein Hörhilfsmittel oder visuelle Unterstützung (zum Beispiel eine Piktokarte oder einen Zettel). Bestätige, was die Person sagt, zeige Respekt und bleibe geduldig, auch wenn jemand wütend wird oder das Gespräch oft wiederholt werden muss.*

*(1) beleefdheidsvorm, (2) non-verbale, (3) misverstanden, (4) gehoorstoornis, (5) geheugenstoornis, (6) Herhaal, (7) luisterhulpmiddel, (8) Bevestig*

1. Welke voorbeelden van culturele verschillen noemt de tekst en hoe kun je daarop reageren?

2. Noem drie concrete aanpassingen uit de tekst voor communicatie met bewoners met gehoor- of geheugenproblemen; welke zou je morgen toepassen in je werk en waarom?
- 

### 3. Hören Sie sich den Audioausschnitt an und wählen Sie die richtige Antwort aus. (QR: Audio)

Wahr Falsch

- |  |                          |                          |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. De verpleegkundige had onduidelijkheid over pijnmedicatie doordat de bewoner zich anders uitdrukte en weinig oogcontact maakte. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Omdat de bewoner goed hoort en de taal geen probleem is, kan de verpleegkundige gewoon snel praten.                             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Om de communicatie te ondersteunen gebruikt de verpleegkundige zowel herhalen en samenvatten als visuele hulpmiddelen.          | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V-2-X-3-V

### 4. Wählen Sie die richtige Lösung

- |  |   |
|--|---|
| 1. Bij een cliënt met een gehoorstoornis _____<br>ik extra langzaam, zodat hij mij beter kan volgen. | <i>(Bei einem Klienten mit einer Hörstörung spreche ich extra langsam, damit er mir besser folgen kann.)</i>    |
| a. spreek      b. sprach      c. spreekt      d. sprechen  |   |
| 2. Als ik merk dat er misverstanden zijn, _____<br>ik de belangrijkste informatie kort samen.        | <i>(Wenn ich merke, dass es Missverständnisse gibt, fasse ich die wichtigsten Informationen kurz zusammen.)</i> |
| a. vaten      b. vat      c. vatten      d. vatte  |   |
| 3. Tijdens het gesprek _____ ik wat de cliënt<br>zegt, zodat hij zich begrepen voelt.                | <i>(Während des Gesprächs bestätige ich, was der Klient sagt, damit er sich verstanden fühlt.)</i>              |
| a. bevestigde      b. bevestigen      c. bevestig      d. bevestigt                                  |   |

1. spreek 2. vat 3. bevestig

### 5. Rollenspiel - Dialoge (QR: Audio)



#### Familiegesprek over gehoor en geheugen

**Sanne** *Fijn dat u er bent, mevrouw De Vries. Ik wil kort praten over uw vader: we merken dat hij slechter hoort en soms dingen vergeet.*

*(Schön, dass Sie da sind, Frau De Vries. Ich möchte kurz über Ihren Vater sprechen: Wir merken, dass er schlechter hört und manchmal Dinge vergisst.)*

**Mevrouw De Vries** *Ja, thuis is het ook zo. Hij zegt dat wij onduidelijk zijn, maar volgens mij hoort hij vaak de helft niet.*

**(dochter):**

*(Ja, zu Hause ist es genauso. Er sagt, wir seien unklar, aber meiner Meinung nach hört er oft nur die Hälfte.)*

- Sanne** *Dat klopt. Er ontstaan misverstanden: hij knikt, maar blijkt iets anders te hebben begrepen. Daarom bevestig ik eerst wat hij zegt en vat ik het daarna kort samen.*  
*(Das stimmt. Es entstehen Missverständnisse: Er nickt, hat aber etwas anderes verstanden. Deshalb bestätige ich zuerst, was er sagt, und fasse es dann kurz zusammen.)*
- Mevrouw De Vries (dochter):** *Goed idee, maar hij raakt snel geïrriteerd. Hij is gevoelig als mensen doen alsof hij een kind is.*  
*(Gute Idee, aber er wird schnell gereizt. Er fühlt sich verletzt, wenn man mit ihm redet, als wäre er ein Kind.)*
- Sanne** *Dat begrijp ik. We proberen respect te tonen en geduldig te zijn: rustig spreken, korte zinnen gebruiken en storende geluiden verminderen, bijvoorbeeld de tv uitzetten.*  
*(Das verstehe ich. Wir bemühen uns, respektvoll und geduldig zu sein: ruhig sprechen, kurze Sätze verwenden und störende Geräusche reduzieren, zum Beispiel den Fernseher ausschalten.)*
- Mevrouw De Vries (dochter):** *Hij heeft een luisterhulpmiddel, maar vergeet het soms in te doen.*  
*(Er hat ein Hörgerät, vergisst aber manchmal, es anzulegen.)*
- Sanne** *Dan kunnen we een geheughulpmiddel proberen, zoals een briefje bij de deur of een vaste routine. Ik ondersteun informatie ook visueel, bijvoorbeeld met een kaartje: 'medicatie om 08:00'.*  
*(Dann können wir Gedächtnisstützen versuchen, etwa einen Zettel an der Tür oder eine feste Routine. Ich unterstütze Informationen auch visuell, zum Beispiel mit einer Karte: 'Medikamente um 08:00'.)*
- Mevrouw De Vries (dochter):** *Klinkt goed. Als u het thuis ook eenvoudig uitlegt en af en toe herhaalt, kan ik dat zo ook toepassen.*  
*(Klingt gut. Wenn Sie es auch zuhause einfach erklären und gelegentlich wiederholen, kann ich das genauso umsetzen.)*

1. Welke misverstanden ontstaan er bij uw vader en waardoor ontstaan die volgens Sanne?

---

## 6. Spreken: übersetzen und antworten (QR: KI+)

*Ik merk dat..., dus ik pas me aan door... / Om misverstanden te voorkomen herhaal ik kort en vraag ik: klopt dat? / Ik leg het eenvoudig uit en vat het samen.*



1. U merkt dat een cliënt met een andere culturele achtergrond andere beleefdheidsvormen en verwachtingen heeft dan u gewend bent. Wat doet u om misverstanden te voorkomen?
- 
2. Een bewoner heeft een gehoor- of geheugenprobleem en begrijpt uw uitleg niet goed. Hoe past u uw manier van communiceren aan?
-

**7. Schreiben: (QR: KI+)**



---

---

---